

**落实“三进”工作，
深化课程思政，推进新文科建设**

北京外国语大学 孙有中

教育部高等学校外国语言文学类专业教指委主任

提 纲

一、落实“三进”工作

二、深化课程思政

三、推进新文科建设

四、结语

一、落实“三进”工作



1. 启动“三进”工作

中宣部会同教育部于2020年春季学期在北外、上外、川外开展“三进”试点，推动《习近平谈治国理政》多语种版本

--进高校

--进教材

--进课堂

如何理解“三进”工作？



《光明日报》于2021年6月7日发表 “三进”试点工作总结系列文章：

【北外】王定华、杨丹：

为构建新时代中国对外话语体系提供人才支持

“在世界秩序深刻变革的进程中，中国正在以积极主动的姿态深度参与全球治理，发挥大国作用，体现大国担当，国际地位和影响力不断扩大。立足中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局，外语类院校应心怀“**国之大者**”，把握世界大势，铸造“**国之重器**”，**为构建新时代中国对外话语体系，提升中国国际话语权提供坚实的人才支持。**”

【上外】姜锋、李岩松：提升国际传播能力 讲好中国故事

“习近平总书记强调，要加强国际传播能力建设，精心构建对外话语体系，增强对外话语的创造力、感召力、公信力，讲好中国故事，传播好中国声音。对外国语大学来说，就是要发挥语言学科优势，以互联网技术赋能，站在构建人类命运共同体的高度，不断提升国际传播能力和水平，向世界讲好中国故事，讲好中国共产党故事。推进《习近平谈治国理政》多语种版本进高校、进教材、进课堂，是**提升国际传播能力、讲好中国故事**的一项重要实践。”

【川外】邹渝、董洪川：

抓好课程建设“主战场” 打好铸魂育人“主动仗”

“外语类院校是外语专业人才培养和语言文化研究的重镇，人才培养过程中各种文化思潮并存，各种教育理念多元碰撞，对开展思想引领和价值观塑造提出更高要求。四川外国语大学以立德树人为根本，以推进《习近平谈治国理政》多语种版本进高校、进教材、进课堂（以下简称‘三进’）为抓手，以课程建设为中心，整合各类育人资源，积极探索在课程建设中实现**价值塑造、知识传授和能力培养融为一体**的人才培养模式，打好**铸魂育人**‘主动仗’。”

2. “三进”工作全面展开

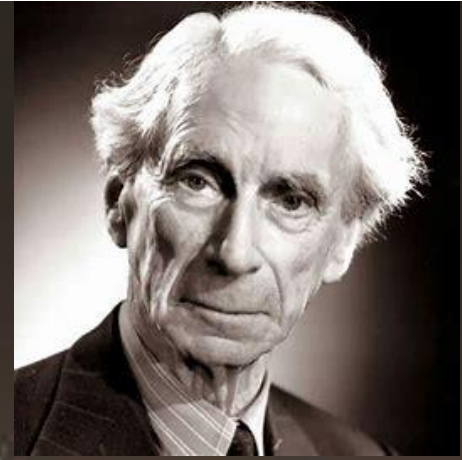


教育部部署2022年秋季学期全国高校外语类专业启动“三进”工作：

- 推广使用“理解当代中国”多语种系列教材
- 发布《教学要求》
- 建设系列课程（新设/更新/替换）
- 建设教学资源（<https://heep.unipus.cn/special/special20220817/introduce.html>）
- 组织教师培训（8月5-6日集中线上培训；各地自主开展培训；组建虚拟教研室）
- 启动“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛
- 增设全国高校教师教学创新大赛之“理解当代中国”专项

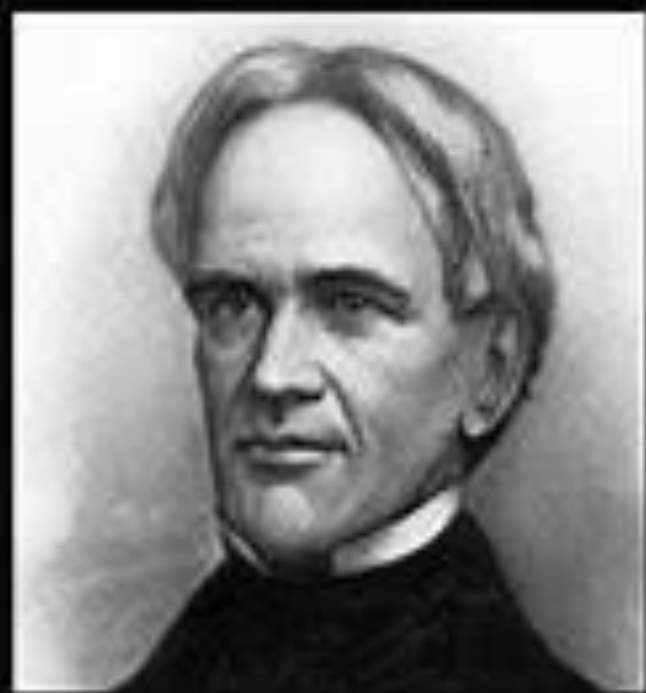
二、深化课程思政





**Almost all education
has a political motive.**

Bertrand Russell



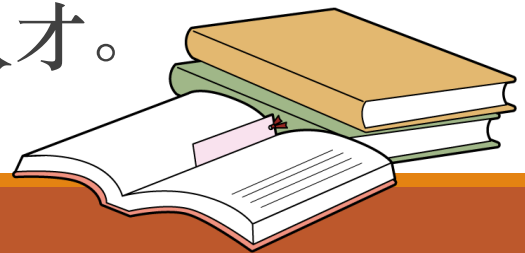
Education is our only political safety. Outside of this ark all is deluge.

~ Horace Mann

AZ QUOTES

教学目标

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，落实立德树人根本任务，引导学生运用马克思主义的立场、观点和方法辩证看待和评价外国语言文学专业课程所承载的文化元素，将理想信念教育、社会主义核心价值观塑造、外国语言文学专业知识学习和外语能力培养融为一体，引导学生树立正确的世界观、人生观和价值观，培养具有家国情怀和“四个自信”、全球视野和跨文化能力、人文素养和专业本领，德智体美劳全面发展的外语专业人才和复合型外语人才。



教学重点

➤ 深刻领会习近平新时代中国特色社会主义思想

在专业课程教学内容中：

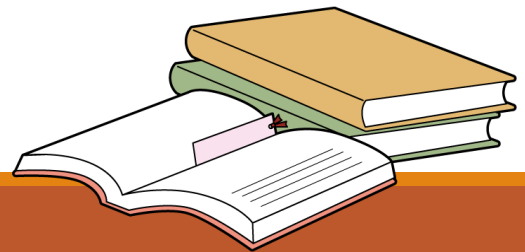
- 有机融入习近平新时代中国特色社会主义思想的基本观点和基本方法。
- 有效运用领导人讲话、重要会议文件、党政文献和白皮书等多语种素材，把中国理论的话语体系和核心术语的外语表达方式纳入教学之中。
- 推广使用“理解当代中国”系列教材，将《习近平谈治国理政》多语种版本“进高校、进教材、进课堂”落到实处。



➤ 培育和践行社会主义核心价值观

在外国语言文学类专业语言技能课程中，加大体现社会主义核心价值观的中国素材的输入，引导学生在跨文化交流中弘扬社会主义核心价值观，自觉维护国家利益，自觉抵制外国思想文化中消极因素的影响，向世界展示真实、立体、全面的中国形象。

在外国语言文学类专业知识课程中，重视跨文化比较，引导学生认识中外文化差异，理解社会主义核心价值观和全人类共同价值的相通相融性，培养学生的文明互鉴意识，提高跨文化能力，努力成为堪当民族复兴大任的新时代外语人才。



➤ 加强中华优秀传统文化教育

- 用外语开设融通中外的中华优秀传统文化课程，引导学生传承中华文脉，富有中国心，饱含中国情，充满中国味。
- 弘扬以爱国主义为核心的民族精神和以改革创新为核心的时代精神。
- 加深对中华优秀传统文化的理解和认同，坚定文化自信，用语言对象国受众易于听懂的语言讲好中华优秀传统文化的故事。



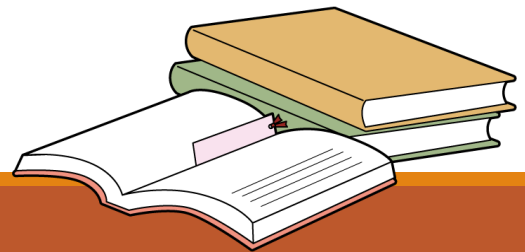
➤ 深入开展宪法法治教育

- 培养学生的宪法法治素养。
- 深化学生对法治理念、法治原则、重要法律概念的认知。
- 提高学生用外语阐释中国法治理念、法治原则、重要法律概念的能力。
- 培养学生在国际交流中用法律手段捍卫我国主权、安全、发展利益的意识。



➤ 深化职业理想和职业道德教育

- 引导学生树立正确的劳动观和职业理想，了解涉外职业规范，养成良好的涉外职业道德。
- 增强学生的爱国主义精神和为推动构建人类命运共同体作出积极贡献的职业责任感。
- 引导学生养成遵纪守法、爱岗敬业、无私奉献、诚实守信、办事公道、开拓创新的职业品格和行为习惯。



课程思政的 首要目标

“推进习近平新时代中国特色社会主义思想**进教材进课堂进头脑**。坚持不懈用习近平新时代中国特色社会主义思想铸魂育人，引导学生了解**世情国情党情民情**，增强对党的创新理论的**政治认同、思想认同、情感认同**，坚定中国特色社会主义**道路自信、理论自信、制度自信、文化自信**。”（教育部，《高等学校课程思政建设指导纲要》，2020）

“——文学、历史学、哲学类专业课程。要在课程教学中帮助学生**掌握马克思主义世界观和方法论，从历史与现实、理论与实践等维度深刻理解习近平新时代中国特色社会主义思想。**”（《高等学校课程思政建设指导纲要》，2020）

如何凸显课程思政的外语类专业特色？

坚定“四个自信”
提高跨文化能力/国际传播能力



用外语讲好中国故事
提升国家软实力和国际话语权
培养国家急需涉外人才（支撑“一带一路”、全球治理、人类命运共同体）

自信自强
外国通

课程思政的关键点

- 盐溶于水
- 对标《国标》、《指南》、《外语类专业课程思政教学指南》
- 聚焦社会主义核心价值观、习近平新时代中国特色社会主义思想、人类共同价值
- 基本方法：比较、发现、思辨、研究、产出

三、推进新文科建设



1. 促进知识体系和教学体系创新

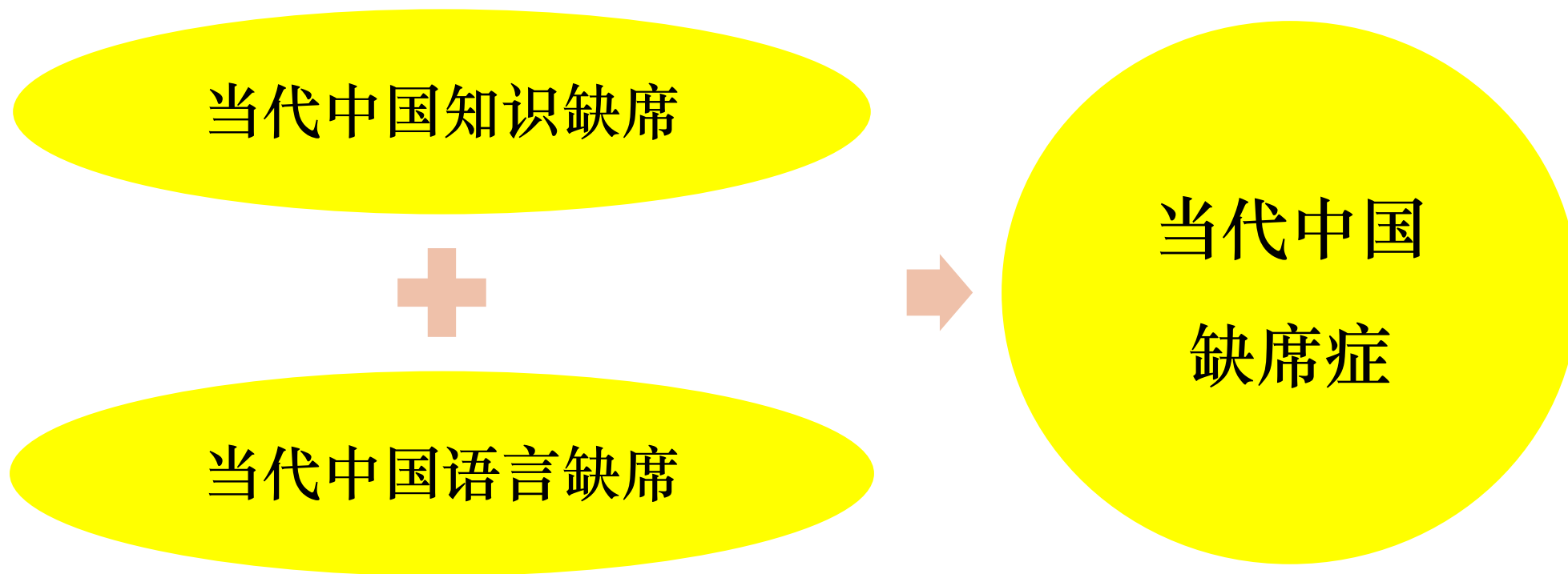
“坚持立足国情。新时代改革开放和社会主义现代化建设的伟大实践是深耕新文科的肥沃土壤。推进新文科建设，要坚持不懈**挖掘新材料、发现新问题、提出新观点、构建新理论**，加强对实践经验的系统总结，**形成中国特色文科教育的理论体系、学科体系、教学体系**，为新一轮改革开放和社会主义现代化建设**服务。**”

超越之痛，创新之难

“新文科概念的提出，是对既有学科体系的解构和颠覆。在知识世界，随着知识细分的发展，知识树的分支越来越多，学科分化越来越细，知识世界也被分割成不同的知识板块，每一知识板块隶属于一定的学科或知识分支。从早期的哲学和数学，到后来的自然科学、人文科学、社会科学等几大部类，每一部类内部又有若干分支。各个知识分支内部又有一套知识逻辑。如此下来，知识世界的分区愈加细密，知识在细化的同时，也被建制化，形成稳定甚至板结的知识结构和逻辑。”

知识结构和体系被固化之后，可能会产生两种后果。一是不同板块之间的知识区隔被建制化，就会形成**内卷化的排异性**，对‘他者’知识会产生排斥反应。**这种知识排异不是出于‘真理’逻辑，而是出于知识的权力逻辑。**二是知识一旦固化、内卷、沉淀，就会按自身惯性和逻辑维系下去，依循自身的知识范式演化。**这就造成知识对实践层面的变化失去敏感性，以不变应万变，以僵化的知识应对外部变化。”**（张涛甫，“知识结构化转型与新文科建设”，《《复旦教育论坛》》，2021年第3期）

外语类专业之“当代中国缺席症”



教学内容中的缺席：《英语专业教学指南》课程描述

中国文化概要 (Introduction to Chinese Culture)

教学目标：本课程旨在使学生对中国悠久的历史、灿烂的文化 and 优秀的文学传统有深入的了解，培养学生对中国文化的自豪和热爱，扩展文化视野，丰富文化内涵。通过课程学习，学生应能做到向世界介绍中国的历史发展轨迹、基本国情、风土人情、民俗习惯等一般人文知识，并具备较强的跨文化交际、交流意识，能在跨文化交流中尊重文化多样性，实现有效沟通。

中国外语教育：从哪里来？到哪里去？

王佐良：

“通过文化来学习语言，语言也会学得更好”

文化教学与文化研究*

北京外国语学院 胡文仲

外语教学与研究, 1992年第1期

近十年来,我国外语教学界的一个令人注目的现象是在教学中增加了文化成分,并加强了对于文化差异、文化理论的研究。十年前这方面的文章还较为少见,而近几年在学术杂志上发表的这类文章据不完全统计已有三、四十篇,专著和选读、论文集也陆续问世(见书目)。外语专业教学大纲对于所学语言国家的文化知识提出了具体要求,这是一件有重大意义的事,因为外语教师从此不能再依据个人好恶予以取舍,而必须按大纲要求去做。在高年级和研究生层次,有些院校开设了国情语言学¹、语用学、语言与文化、跨文化交际学等课程。

出现这一情况有多方面的原因。70年代末以来,我国执行改革开放政策,大批外语教师出国深造,攻读一些新的学科,同时由于和所在国人民接触,亲身体验到只掌握语言不懂得对方文化很难顺利进行交际。归国后他们或开课,或著述,使师生对于文化问题更加注意。其次,交际法和交际原则在教学中的运用也推动了对于文化的研究。交际法的宗旨是培养学生的交际能力,而交际能力主要是由语言能力和社交能力所组成。²不了解

对象国的文化不可能真正具备社交能力。交际法教材中有相当一部分内容与文化有关。此外,语言学知识——特别是社会语言学 and 语用学知识——的逐步普及促使教师更自觉地注意语言的使用环境和场合。

Interculturality

Refers to **the existence and equitable interaction of diverse cultures** and the possibility of generating shared cultural expressions through **dialogue** and **mutual respect**.

Source: UNESCO, Article 4.8 of the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions.

Toward authentic intercultural communication



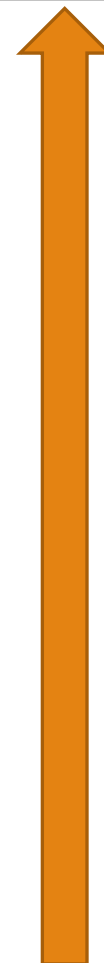
构建人类命运共同体

讲好中国故事（理解当代中国）

文明互鉴（中外文化）

跨文化交流（对象国研究）

跨文化交际（对象国文化）



《国标》要求

“各高等学校外语类专业应根据本标准制定**适应社会发展需要**、体现本校定位和办学特色的培养方案。”

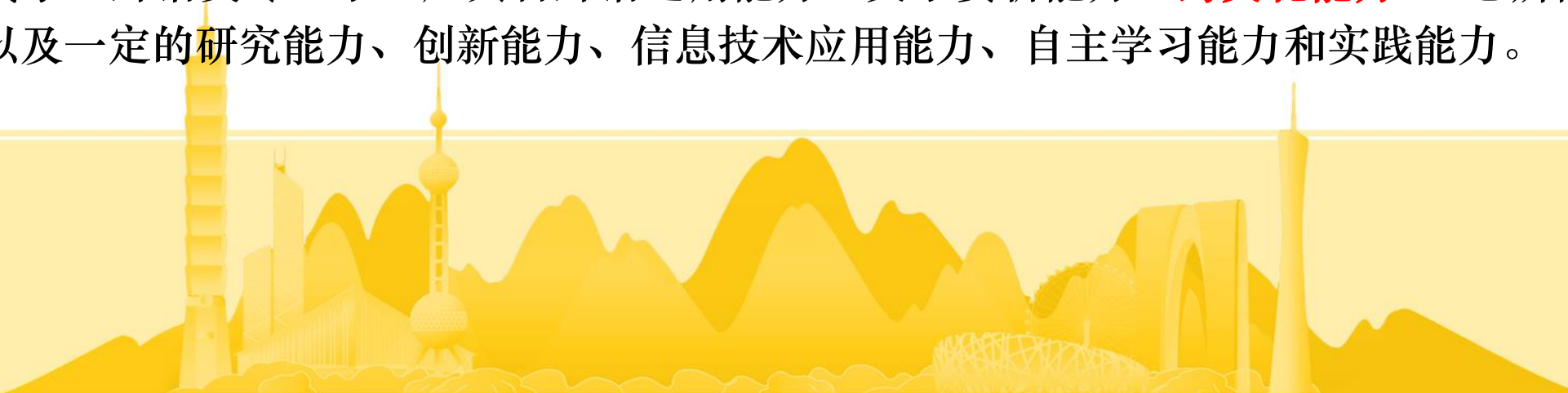


《国标》的“培养规格”

素质要求：外语类专业学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，**中国情怀和国际视野**，社会责任感，人文与科学素养，合作精神，创新精神以及学科基本素养。

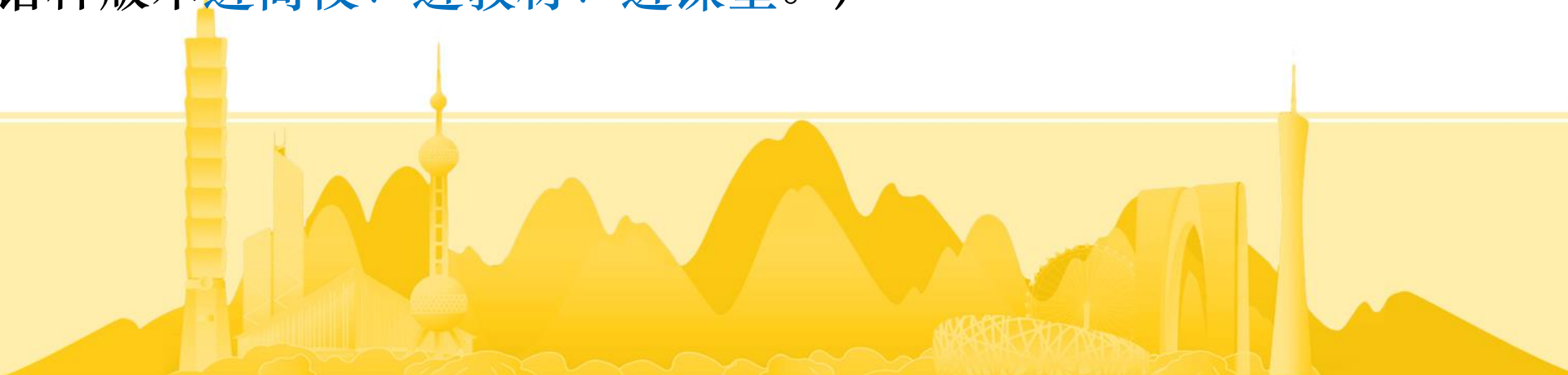
知识要求：外语类专业学生应掌握外国语言知识、外国文学知识、区域与国别知识，**熟悉中国语言文化知识**，了解相关专业知识以及人文社会科学与自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。

能力要求：外语类专业学生应具备外语运用能力、文学赏析能力、**跨文化能力**、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。



2. 强化价值引领

“强化价值引领。牢牢把握文科教育的价值导向性，坚持立德树人，**全面推进高校课程思政建设，推动习近平新时代中国特色社会主义思想进教材、进课堂、进头脑**，提高学生思想觉悟、道德水准、文明素养，培养担当民族复兴大任的新时代文科人才。”（教育部，《新文科建设宣言》，2020）（中宣部的“三进”：《习近平谈治国理政》多语种版本**进高校、进教材、进课堂**。）

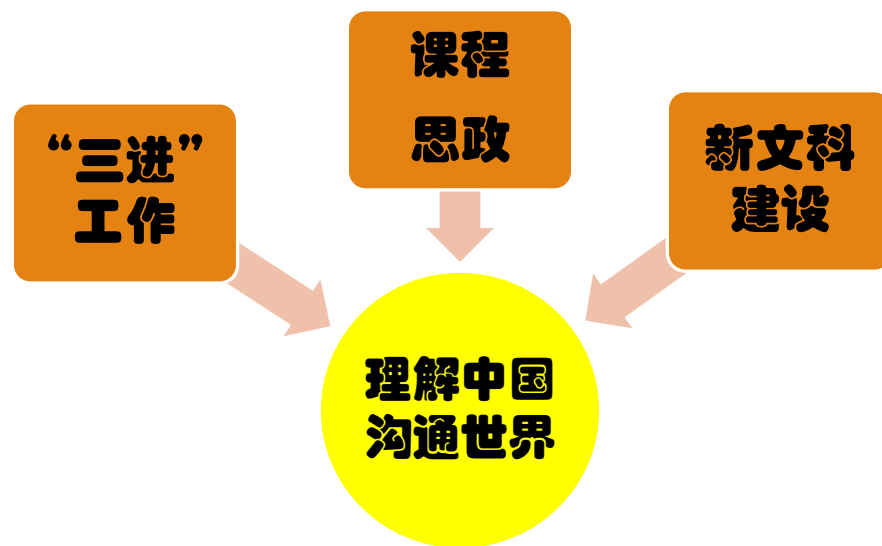


“紧紧抓住课程这一最基础最关键的要素，持续推动教育教学内容更新，**将中国特色社会主义建设的最新理论成果和实践经验引入课堂、写入教材，转化为优质教学资源。**”（教育部，《新文科建设宣言》，2020）



四、结语

用好《理解当代中国》系列教材
一体推进“三进”工作、课程思政、新文科建设



“理解当代中国”不能上成思政课程

也不能上成语言课程



《理解当代中国 读写教程》教学策略初探

◆ 通过课文学习与主题探究，获取当代中国知识与跨学科知识

Unit 2: Beautiful China

--新发展理念、中国式现代化

--世界近现代史：工业化、现代化、全球化

--环境科学：巴黎协定（Paris Agreement），联合国气候变化大会（UNFCCC Conference of the Parties, COP27 埃及）

--生态哲学：天人合一观、人类中心主义、可持续发展观（比较哲学）

--生态文学：*Walden*; *Silent Spring*

--复合型人才：跨学科知识结构，跨文化人文素养（例如：PPE，philosophy-politics-economics)

◆通过灵活多样的教学活动，培养思辨能力、跨文化能力等多元能力

Unit 1: The Mission of Chinese Youth

--基于文献分析的观念史研究：Mr. Democracy，中国共产党民主思想的发展过程，追溯陈独秀、毛泽东、江泽民、习近平（全过程人民民主）（能力：CT—defining concepts; IC—transculturality; 价值：文明互鉴、文化自信；知识：党史、新中国史）

--基于文本的话语分析：Chinese dream vs. American dream；中美国家领导人大学演讲文本（能力：CT--comparison and contrast; IC—critical cultural awareness; 价值：patriotism; 知识：中美核心价值观）

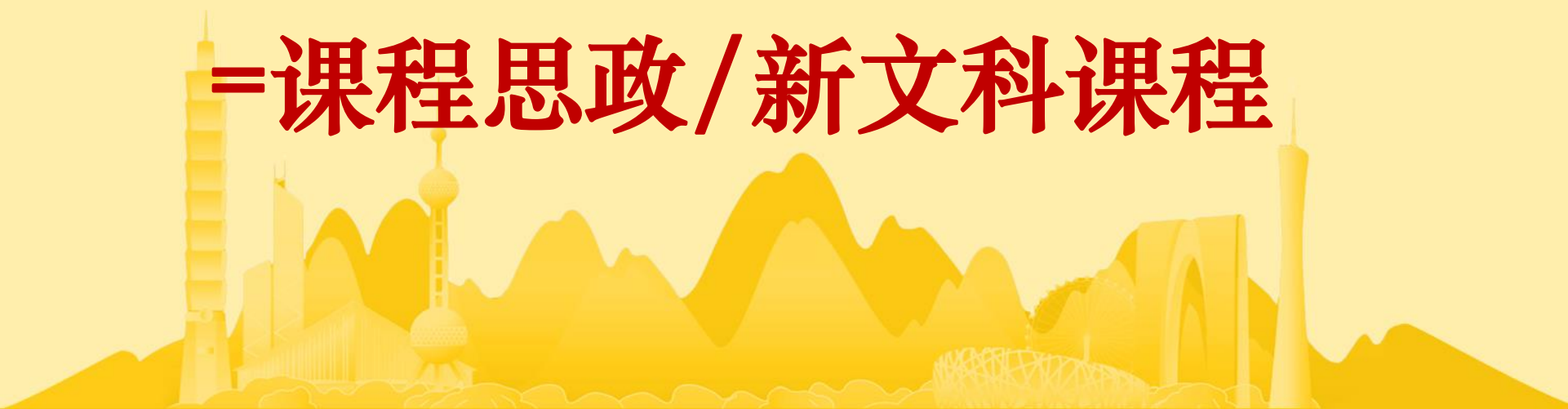
--Writing/Presentation Tasks：President Xi says, only when “you integrate your goals with those of the nation and the people, advance with the times, and share the aspirations of the people will you live up to your values and realize the lofty goals of life.” Search for some cases from all walks of life in China to illustrate how to integrate the goals of individuals with those of our nation and the people. (价值：家国情怀；能力：CT+IC；知识：当代中国英雄)

“理解当代中国”系列课程

≠ 语言课程

= 价值塑造 + 知识传授 + 能力培养

= 课程思政 / 新文科课程





三位一体推进“三进”工作、新文科建设和课程思政，创新外语类专业课程体系、知识体系和教材体系，落实立德树人根本任务，培养堪当民族复兴大任的时代新人。

习近平在中国共产党与世界政党高层对话会上提出全球文明倡议（2023年3月15日）

女士们、先生们、朋友们！

“一花独放不是春，百花齐放春满园。”在各国前途命运紧密相连的今天，不同文明包容共存、交流互鉴，在推动人类社会现代化进程、繁荣世界文明百花园中具有不可替代的作用。在此，我愿提出全球文明倡议。

——我们要共同倡导尊重世界文明多样性，坚持文明平等、互鉴、对话、包容，以文明交流超越文明隔阂、文明互鉴超越文明冲突、文明包容超越文明优越。

——我们要共同倡导弘扬全人类共同价值，和平、发展、公平、正义、民主、自由是各国人民的共同追求，要以宽广胸怀理解不同文明对价值内涵的认识，不将自己的价值观和模式强加于人，不搞意识形态对抗。

——我们要共同倡导重视文明传承和创新，充分挖掘各国历史文化的时代价值，推动各国优秀传统文化在现代化进程中实现创造性转化、创新性发展。

——我们要共同倡导加强国际人文交流合作，探讨构建全球文明对话合作网络，丰富交流内容，拓展合作渠道，促进各国人民相知相亲，共同推动人类文明发展进步。

我们愿同国际社会一道，努力开创世界各国人文交流、文化交融、民心相通新局面，让世界文明百花园姹紫嫣红、生机盎然。



理解中国 沟通世界

